

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 108095		17.03.2023 - 09:09 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Unloading Area:	14248		
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		place of storage:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:			
				Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	19.295 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -							
81068344	000010	2511109090	970	PC	M	SCHALITRAD 5.GANG	550003915902
17.03.2023		035305-900					nt. wt.: 880 KG , gr. wt.: 966 KG
180337663		CC: 230020075	970	PC	M		
5012556704		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 265785							
UC-Material: G014522X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
81068349	000010	2511108890	2.560	PC	S	SCHALITRAD 4.GANG	550003916002
17.03.2023		035310-900					nt. wt.: 3.539 KG , gr. wt.: 3.881 KG
180337664		CC: 230020791	640	PC	S		
5012556705		CC: 230020655	640	PC	S		
		CC: 230020648	640	PC	S		
		CC: 230020639	640	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 265705							
UC-Material: G014704X20							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
81068450	000010	2511122490	2.120	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
17.03.2023		035541-900					nt. wt.: 3.414 KG , gr. wt.: 3.758 KG
180337665		CC: 230020468	530	PC	S		
5012556706		CC: 230020465	530	PC	S		
		CC: 230020460	530	PC	S		
		CC: 230019148	530	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 265234							
Quant. Check:							
Rating Check:							

EDI - ASN Note				Load-No.: 108095		17.03.2023 - 09:09	
(VDA 4912)				page 3/3			
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100	
-No: 91001108				-No.: 14550700		Unloading Area: 14248	
Linamar Plettenberg GmbH				Magna PT S.p.A.		place of storage:	
Daimlerstr. 11				Via dei Ciclamini, 4		Consumption:	
58840 PLETTENBERG				Zona Industriale		Dispatch Type: Truck Company	
DEUTSCHLAND				I-70026 MODUGNO		Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728		-Number: 16070077	
						Gross Weight: 19.295 KG	
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.	
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.		UM		V/G	
		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		Name of delivery	
				Add. Data Vendor		Purch. Ord. Nr.	
				-Nummer Vendor		Consignment	
UC-Material: G014704X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							
81068468 000010 2511109290 1.350 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802							
17.03.2023 035306-900 nt. wt.: 858 KG , gr. wt.: 943 KG							
CC: 230019168 1.350 PC M							
CC: 1,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850							
Cast-Number: 640207							
UC-Material: L014940X10							
Text: Engineering Change Status C							
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
Text: Supplier Index -							
***** E N D *****							
GR:							
Quant. Check:							
Rating Check:							

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005431
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 265234
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex a
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81068450/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EN/AK/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1041867
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014704X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/09/2023
(shipping date / Date de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25 : 1
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 2,120
(quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1200	1.2000	0.0150	0.0210	1.1600	0.0500	0.1500	0.1400	0.0080	0.0380	0.0060	0.0004	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0003	0.0000	0.0004	0.0110	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.00	0.00	39.60	0.00	36.20	0.00	34.00	32.10	31.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert 0.00
(DI value / diamètre idéal)

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT - PERLIT					Randentkohlung		
(part name / Désignation pièce)						(decarburation / Décarburation)		
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9
(grain size / grosseur de grain)								

Reinheitsgrad	K3=0	
(degree of purity / Degré de Pureté)		

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

A(%)	Z(%)	
0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0	0	0	
Ergebnis	161.0	-	173.0	HBW
(result / Résultat)	0	0	0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00	
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	
(result / Résultat)				

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002649 vom 17.03.2023



23-002649

Ludwigsburg, 17.03.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.03.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.03.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81067073	2	COLLI	Getriebeteile	19.295	73,58
2	81067074	4	COLLI			
3	81067793	5	COLLI			
4	81068344	1	COLLI			
5	81068349	4	COLLI			
6	81068450	4	COLLI			
7	81068468	1	COLLI			
Summe:		21,00	COLLI		19.295,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-002649 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. KUENDE MAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604